

Installationshinweise

Komplettset active Sound incl. Soundbooster

Volvo XC60

v1.0 (02.09.2016)

Inhaltsverzeichnis

1 Haftungsausschluss **3**

2 Urheberrecht **4**

3 Allgemeine Hinweise **4**

4 Sicherheitshinweise **5**

5 Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb **5**

6 Hinweis **5**

7 Montageanleitung **6**

8 Demontage Handschuhfach **7**

9 Anschluss Masse / Zündungsplus / CAN High & Low **8**

10 Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger **9**

11 Montage Geräuscherzeuger **11**

12 Montage Taster **12**

13 Wichtige Information Sound Booster **13**

1 Haftungsausschluss

Sehr geehrter Käufer,

unsere Kabelsätze werden anhand der Schalt- und Stromlaufpläne der jeweiligen Kfz- Hersteller entwickelt und vor der Serienfertigung an einem Original- Fahrzeug angepasst und getestet. Die Einbindung in die Fahrzeugelektronik und die Fahrzeugelektronik folgt daher den Vorgaben der Kfz-Hersteller. Unsere Einbauanleitungen entsprechen, was das erforderliche Vorverständnis und die Genauigkeit der Darstellung in Text und Bild anbelangt, dem in der Fahrzeugelektrik/-elektronik üblichen und haben sich bereits hundertfach in der Praxis bewährt.

Sollte bei der Installation eines unserer Produkte dennoch Schwierigkeiten auftreten, so leisten wir Ihnen jederzeit telefonischen und elektronischen Support per E-Mail. Zudem bieten wir Ihnen an, die Installation in unserem Werk in Bad Segeberg vorzunehmen.

Kosten, die dadurch entstehen, dass dritte mit der Installation unserer Produkte beauftragt werden, übernehmen wir dagegen grundsätzlich nicht. Lediglich dann, wenn sich herausstellt, dass ein Fehler unseres Produkts vorliegt, erstatten wir die nachgewiesenen Kosten des Einbaus und die Kosten des Ausbaus des fehlerhaften Produkts, wobei wir die Kostenerstattung auf brutto EUR 110,- begrenzen und uns die Überprüfung des behaupteten Fehlers in unserem Werk in Bad Segeberg vorbehalten. Die Versandkosten für die Werksüberprüfung werden Ihnen bei begründeter Reklamation erstattet.

Wir haben die Erfahrung gemacht, dass jede Fachwerkstatt, die über die erforderlichen Diagnosegeräte, die Diagnosesoftware und die Stromlaufpläne der Hersteller verfügt, etwaige Fehler an einem unserer Produkte innerhalb kurzer Zeit finden kann, so dass Ein- und Ausbau einschließlich Fehlerdiagnose in maximal 60 Minuten erfolgen können.

Wir haben ebenfalls die Erfahrung gemacht, dass viele Fachwerkstätten mit den Stromlaufplänen der Hersteller nicht zurecht kommen und übliche Schaltpläne nicht lesen können, so dass für einfachste Installationsarbeiten diverse Stunden aufgeschrieben werden. Sie werden verstehen, dass wir weder das Risiko, eine zuverlässige Fachwerkstatt zu finden, übernehmen, noch die Mitarbeiterschulung der Werkstatt Ihres Vertrauens finanzieren können.

Kosten, die dadurch entstehen, dass Sie fehlende Teile oder Ersatz für fehlerhafte Teile bei anderen Anbieter beziehen, erstatten wir bis zur Höhe der Kosten, die durch eine Nachlieferung entstanden wären (ersparte Aufwendungen). Nach dem gesetzlichen Gewährleistungsrecht bestünde in diesem Fall keinerlei Erstattungsanspruch, solange uns eine Frist zur Nacherfüllung nicht gesetzt wurde oder eine zur Nacherfüllung gesetzte Frist nicht abgelaufen ist.

Also, wenn Sie beim Einbau oder Betrieb eines unserer Produkte Probleme haben, rufen Sie uns an, schreiben Sie uns eine Mail, schicken Sie uns das Produkt zu order kommen Sie mit Ihrem Fahrzeug in unser Werk in Bad Segeberg. Wir sind sicher, für jedes Anliegen eine sachgerechte Lösung zu finden.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Kufatec GmbH & Co. KG Team

2 Urheberrecht

Unsere Einbau- und Bedienungsanleitungen, Einbaupläne, Software und sonstigen Dokumentationen in Text- und Bildform sind urheberrechtlich geschützt.

Eine Veröffentlichung oder Verbreitung dieser Dokumentationen ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Kufatec GmbH & Co. KG zulässig.

3 Allgemeine Hinweise

Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.

Trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.

Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung — zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlöschen durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen. Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

Beschränken Sie bei Montage- oder Funktionsproblemen die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden für mechanische bzw. 1,0 Stunden für elektronische Arbeiten.

Um unnötigen Mehraufwand zu vermeiden und Kosten zu sparen, senden Sie uns unverzüglich über das Kufatec Kontaktformular (http://www.kufatec.de/shop/de/infocenter/) eine Anfrage an unseren technischen Support.
Geben Sie dabei unbedingt folgendes an:

- Fahrgestellnummer
- Teilenummer des Nachrüstsatzes
- Genaue Problembeschreibung
- Bereits durchgeführte Arbeitsschritte

4 Sicherheitshinweise

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgabe des Fahrzeugherstellers.

- Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.
- Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an. Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.
- Dieses Modul darf nur in Kombination mit den nachfolgend genannten Fahrzeugtypen und Modellreihen verwendet werden; der Einbau darf ausschließlich unter Verwendung der in der Montageanleitung genannten Anschlüsse erfolgen.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, die Verwendung ungeeigneter Anschlüsse oder eine Montage in nicht vorgesehene Fahrzeugtypen und -Modelle entstehen, übernimmt die Kufatec GmbH & Co. KG keine Haftung.
- Wir weisen Sie darauf hin, dass das Modul die im Folgenden beschriebenen Daten aus dem MOST-Protokoll des Kraftfahrzeugs verarbeitet. Bei dem Einbau des Moduls wird daher auf ein modellspezifisches Gesamtsystem zugegriffen, das uns als Hersteller der genannten Baugruppe nur zum Teil bekannt ist.
- Vor allem bei Änderungen innerhalb derselben Modellreihe und desselben Modelljahres kann deshalb die Verwendbarkeit unserer Baugruppe nicht in jedem Fall gewährleistet werden. Für eine Verwendbarkeit unserer Baugruppe mit herstellerseitigen Änderungen übernimmt die Kufatec GmbH & Co. KG daher keine Haftung.
- Die Kufatec GmbH & Co. KG übernimmt keine Gewähr dafür, dass der Einbau des hier beschriebenen Bauteils nach den Garantiebestimmungen einzelner Fahrzeughersteller zugelassen ist. Bitte beachten Sie deshalb vor dem Einbau die Einbaurichtlinien und Garantiebedingungen Ihres Fahrzeugherstellers.
- Der Hersteller behält sich vor, Bauteile ohne Angaben von Gründen zu ändern.
- Irrtümer und Änderungen vorbehalten

5 Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zugedachten Bereich ein.

Bei nicht fachgerechter zweckfremdem Gebrauch Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebserlaubnis und der Garantieanspruch.

6 Hinweis

Bitte prüfen Sie im ersten Arbeitsschritt ob der Geräuscherzeuger an der in der Einbauanleitung beschriebenen Position verbaut werden kann. Sollte dies nicht gegeben sein wenden Sie sich an den Kundendienst und brechen den Einbau bis zur Klärung ab.

7 Montageanleitung

Die nachfolgende Darstellung zeigt die Leitungsverlegung sowie die Position der einzelnen Komponenten.

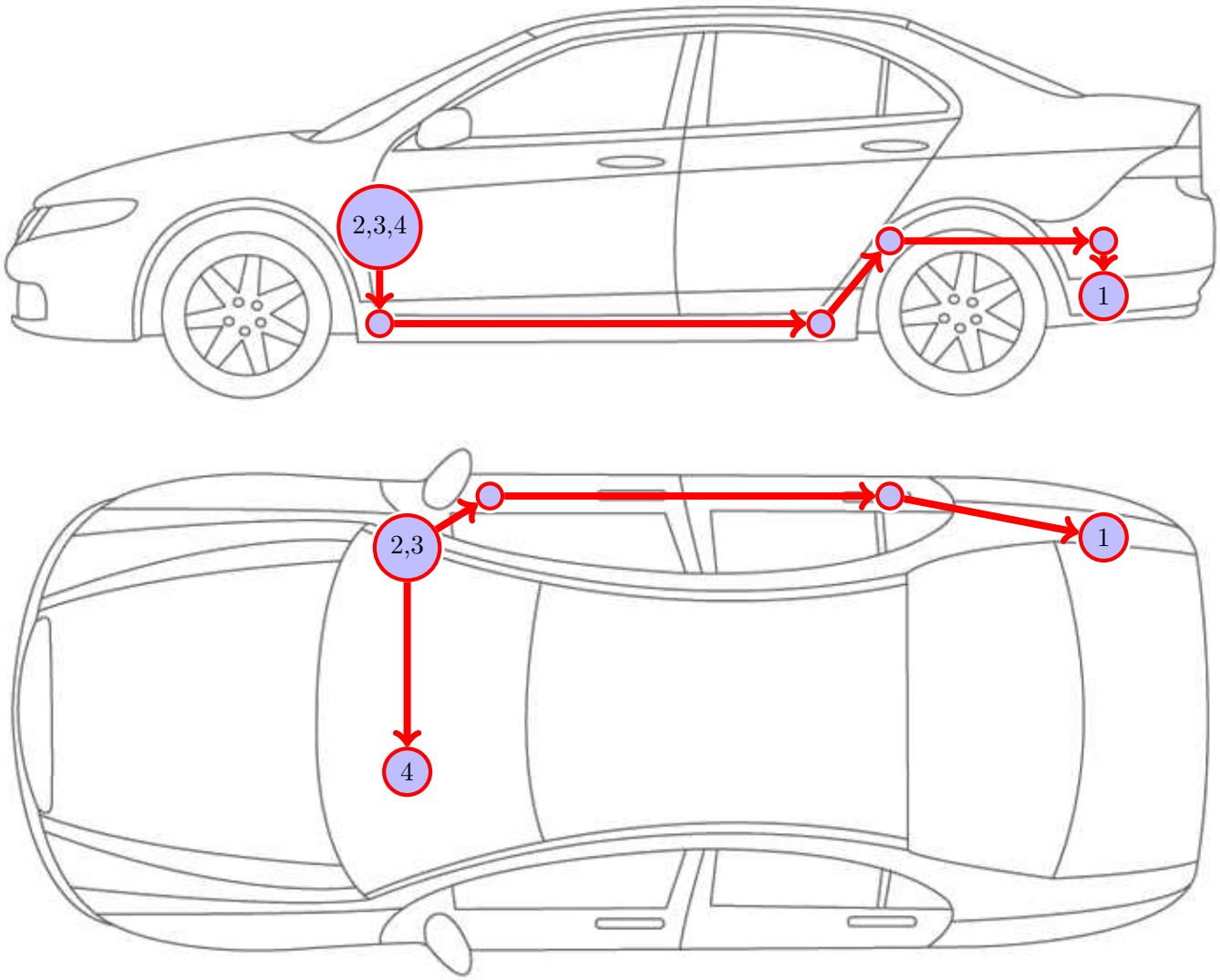


Abbildung 1: Fahrzeug Übersicht

- 1 Externer Geräuscherzeuger inkl. Halterung
- 2 Steuergerät für Motorgeräuscherzeugung
- 3 Sound Booster Pro (Modul)
- 4 Taster

8 Demontage Handschuhfach



Abbildung 2: Demontage Handschuhfach

Tabelle 1: Anweisungen für die Demontage des Handschuhfaches

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Öffnen Sie das Handschuhfach.	
2	Lösen Sie die zwei markierten Schrauben rechts und links am Handschuhfach.	2xT25
3	Lösen Sie ebenfalls die zwei markierten Schrauben im Inneren des Handschuhfaches.	2xT25
4	Entfernen Sie nun die Verkleidung unter dem Handschuhfach, indem Sie die zwei markierten Schrauben lösen und die Verkleidung nach unten klappen.	2xT25
5	Entfernen Sie die zwei markierten Schrauben unter der Abdeckung und ziehen das Handschuhfach vorsichtig hervor.	2x8er Nuss
6	Lösen Sie den markierten Stecker und entnehmen das Handschuhfach anschließend komplett.	

9 Anschluss Masse / Zündungsplus / CAN High & Low

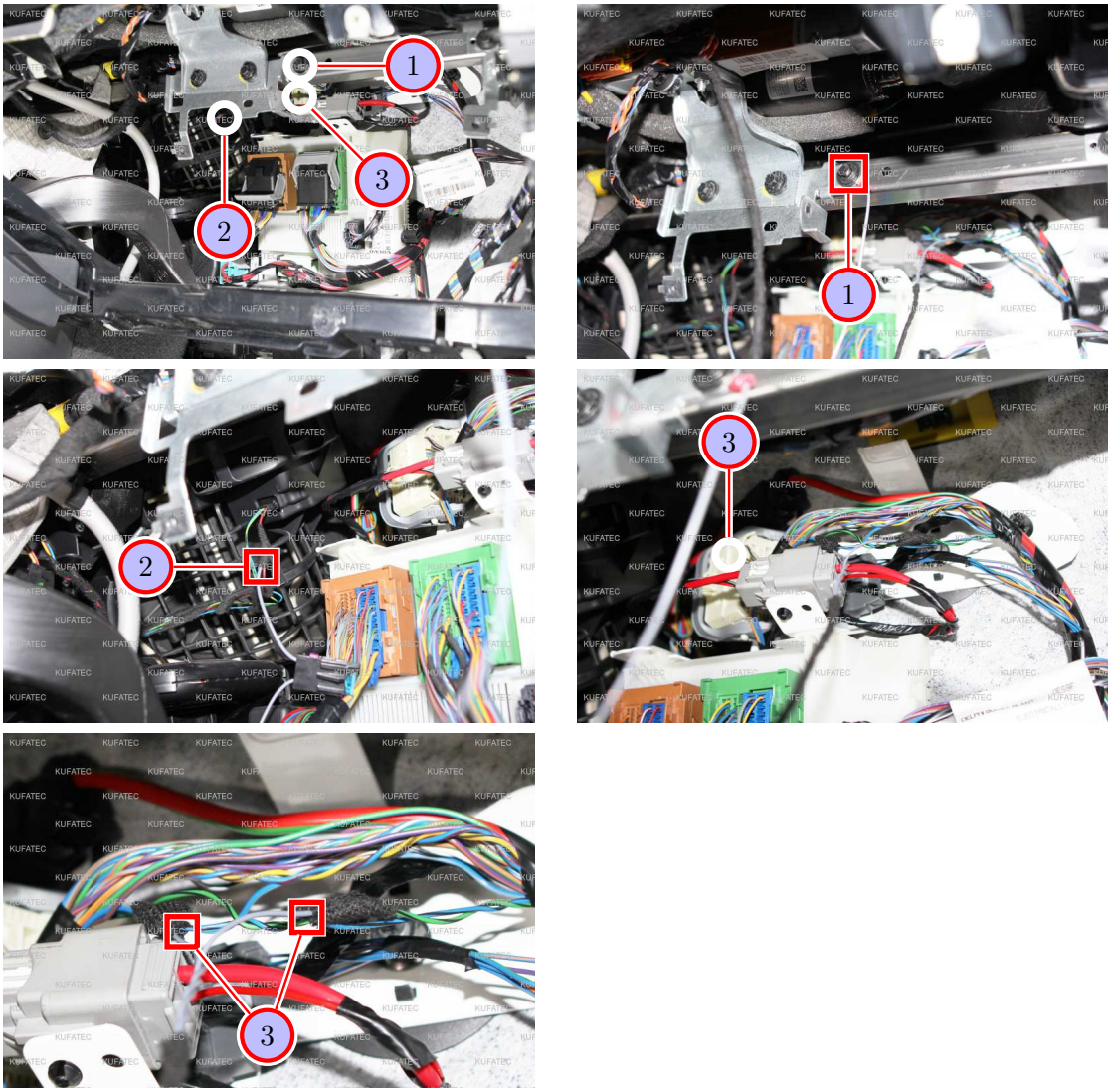


Abbildung 3: Anschluss Masse / Zündungsplus / CAN High & Low

Tabelle 2: Anweisungen für den Anschluss von Masse / Zündungsplus / CAN High & Low

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Schließen Sie das Massekabel an die markierte Schraube hinter dem Handschuhfach an.	8er Nuss
2	Schließen Sie das Kabel für Zündungsplus an den schwarzen Stecker des Stellmotors des Heizungsgebläses an PIN 1 mit an (Kabelfarbe am Stecker = rot).	
3	Schließen Sie CAN High & Low wie folgt an den markierten weißen Stecker mit dem grauen Bügel mit an:	
	- CAN High an PIN 44 (Kabelfarbe am Stecker = blau/schwarz)	
	- CAN Low an PIN 45 (Kabelfarbe am Stecker = grün/schwarz)	

10 Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger

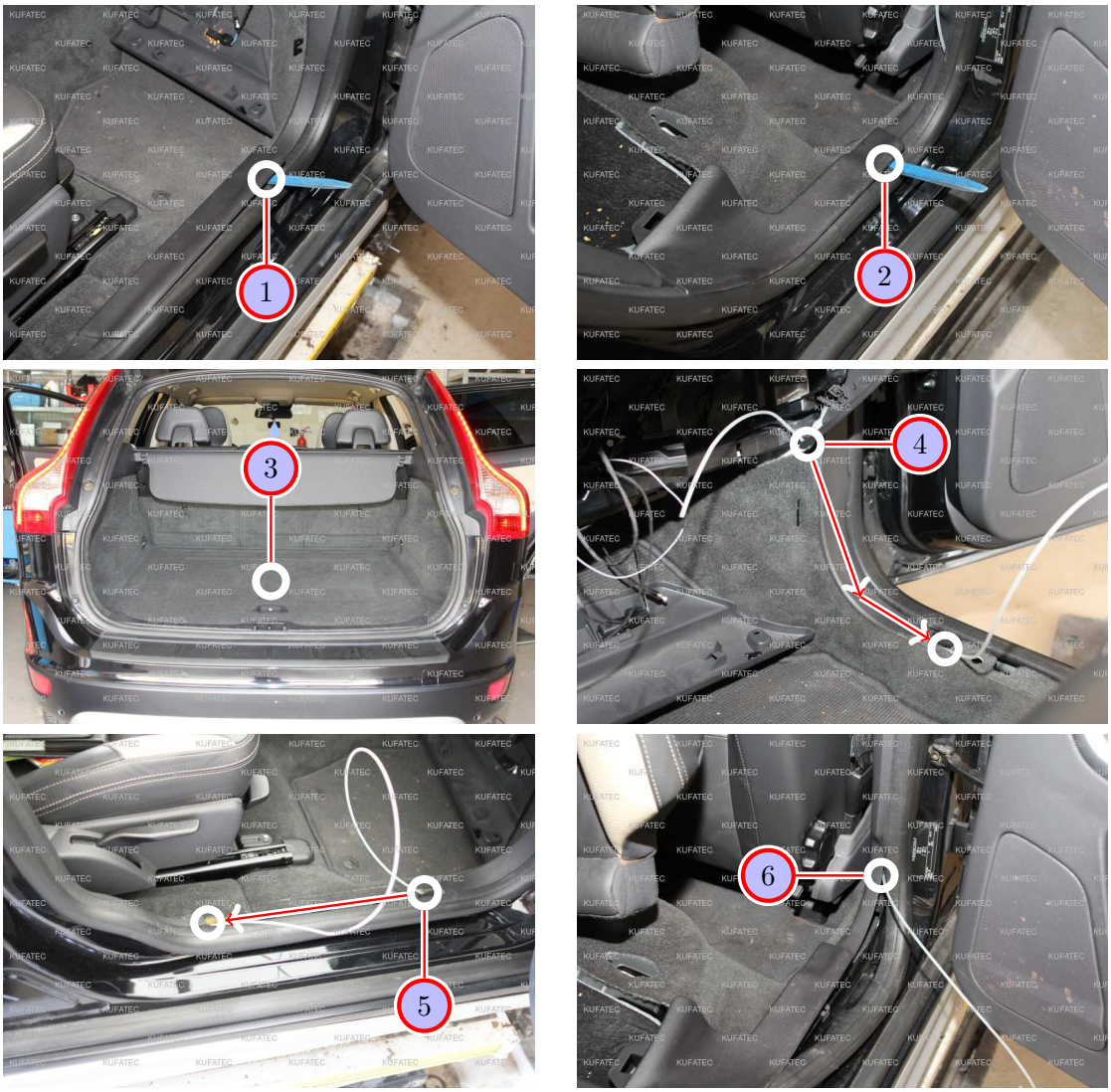


Abbildung 4: Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger

Tabelle 3: Anweisungen für die Verlegung des Anschlusskabels für den Geräuscherzeuger

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Entfernen Sie die Einstiegsleiste vorne auf der Beifahrerseite mit Hilfe eines Montagehebels.	
2	Lösen Sie die Einstiegsleiste hinten auf der Beifahrerseite mit einem Montagehebel.	
3	Klappen Sie den Kofferraumboden nach oben.	
4	Führen Sie nun das Anschlusskabel für den Geräuscherzeuger mit einer Durchziehhilfe vom Handschuhfach hinter der Verkleidung zur Einstiegsleiste.	
5	Verlegen Sie das Kabel weiter entlang der Einstiegsleiste vorne.	
6	Ziehen Sie das Anschlusskabel mit der Durchziehhilfe hinter der B-Säulenverkleidung nach hinten.	

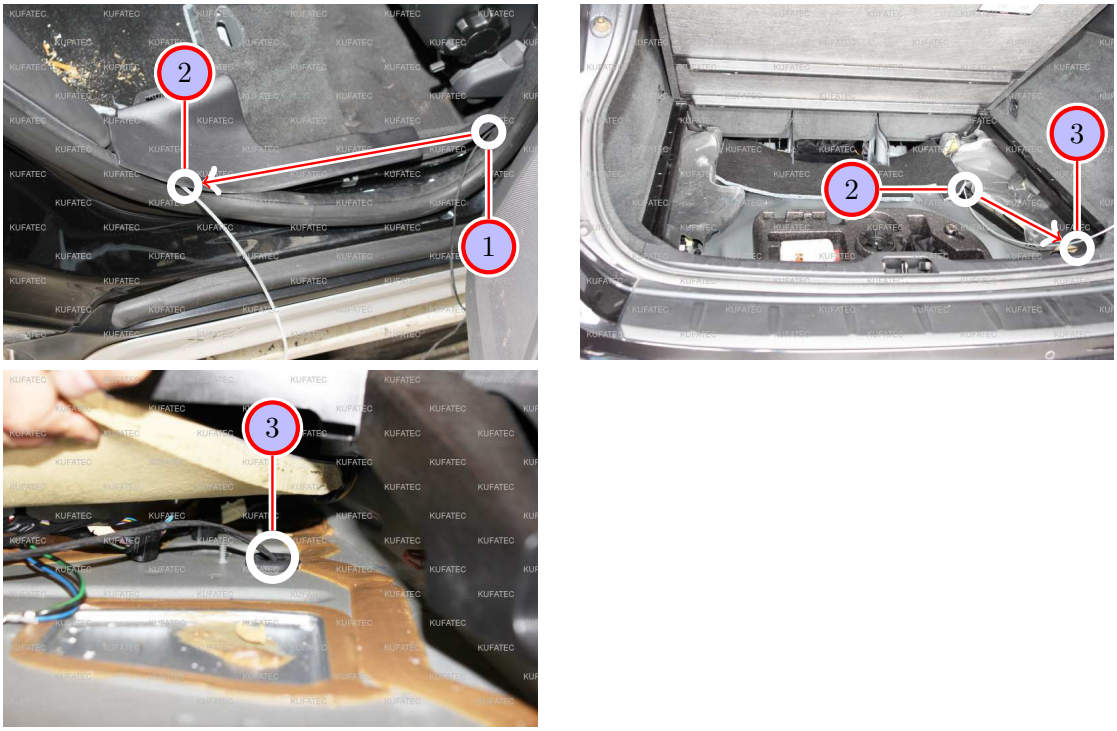


Abbildung 5: Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger

Tabelle 4: Anweisungen für die Verlegung des Anschlusskabels für den Geräuscherzeuger

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Verlegen Sie das Anschlusskabel für den Geräuscherzeuger nun entlang der Einstiegsleiste hinten.	
2	Ziehen Sie das Kabel mit einer Durchziehhilfe hinter der Verkleidung in den Kofferraum.	
3	Führen Sie das Kabel anschließend zur markierten Gummitülle auf der rechten Seite im Kofferraum und durch diese zum Unterboden.	

11 Montage Geräuscherzeuger

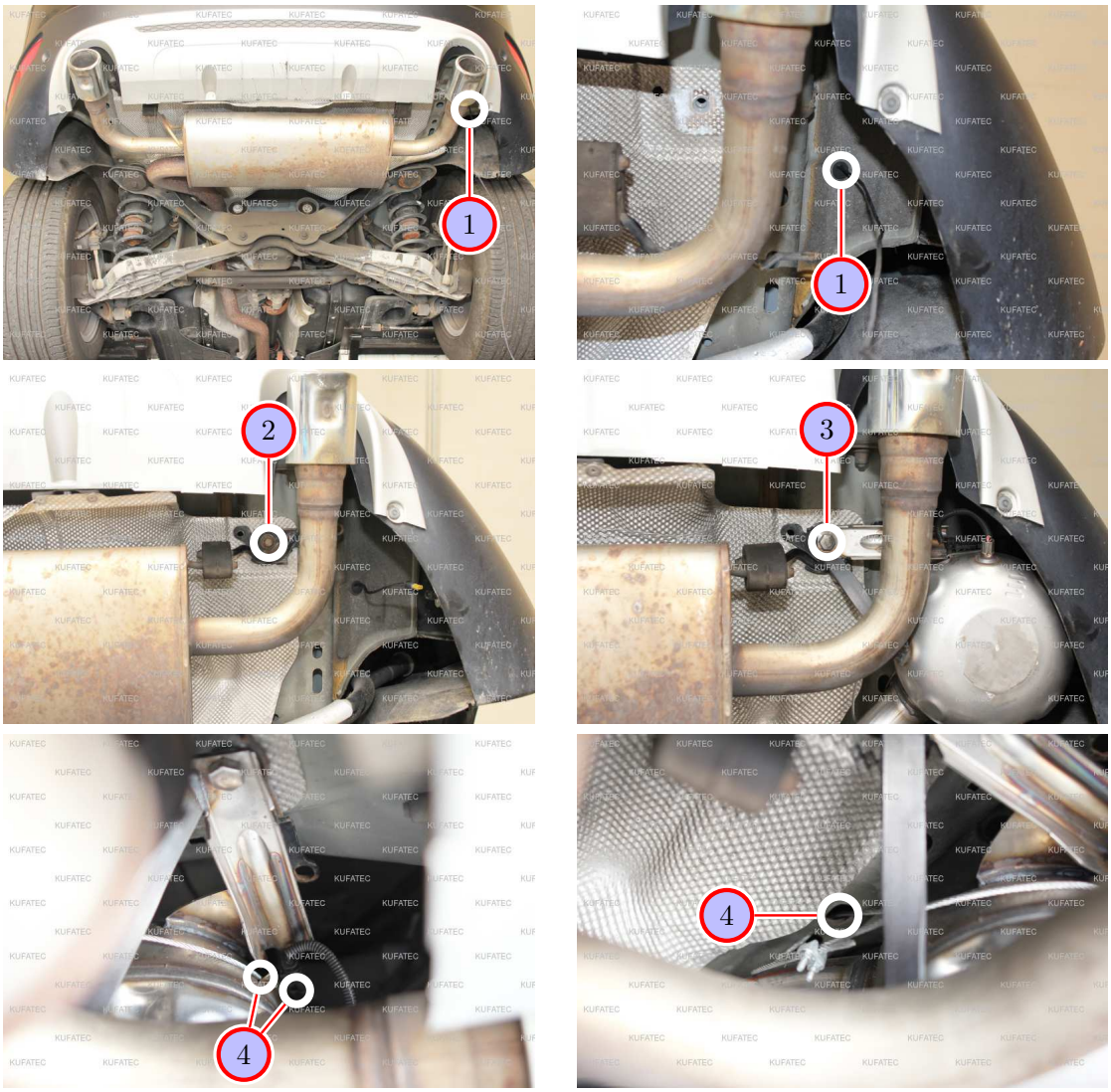


Abbildung 6: Montage Geräuscherzeuger

Tabelle 5: Anweisungen für die Montage des Geräuscherzeugers

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Ziehen Sie das Anschlusskabel für den Geräuscherzeuger am Unterboden durch.	
2	Lösen Sie die markierte Schraube des Auspuffhalters.	1x13er Nuss
3	Ersetzen Sie die gerade gelöste Schraube durch eine M10x35mm (nicht im Lieferumfang enthalten) und befestigen den Geräuscherzeuger damit.	
4	Schließen Sie das Anschlusskabel an den Geräuscherzeuger an und befestigen das mitgelieferte Drahtseil am Geräuscherzeuger sowie an einer geeigneten Stelle am Fahrzeug.	

12 Montage Taster

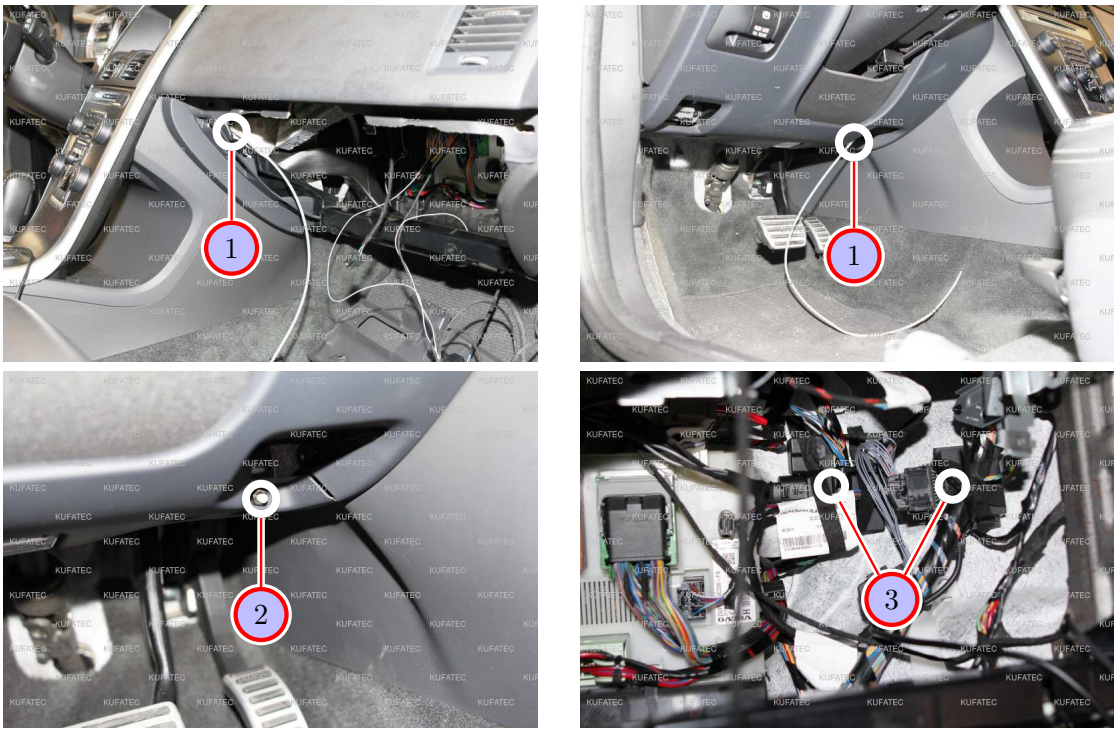


Abbildung 7: Montage Taster

Tabelle 6: Anweisungen für die Montage des Tasters

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Ziehen Sie das Tasterkabel mit einer Durchziehhilfe hinter der Armaturenbrettverkleidung auf die Fahrerseite.	
2	Bohren Sie an der markierten Stelle ein Loch für den Taster in die untere Armaturenbrettverkleidung und montieren den Taster anschließend.	7mm Bohrer
3	Verstauen Sie das Steuergerät sowie das Modul hinter dem Handschuhfach und befestigen diese mit Kabelbindern.	

13 Wichtige Information Sound Booster

Nutzen Sie für die Befestigung des Geräuscherzeugers geeignete Schrauben, die einer hohen Belastung standhalten. Um ein eigenständiges lösen der Schrauben durch Vibration zu vermeiden, sichern Sie die Schrauben mit geeignetem Werkstatt Material ab. Überprüfen Sie zusätzlich in regelmäßigen Abständen die Festigkeit des Geräuscherzeugers und ziehen die Schrauben bei Bedarf nach. Im Falle einer nicht Beachtung, übernehmen wir keine Haftung für eventuelle Schäden.

Als zusätzliche Sicherung muss das mitgelieferte Stahlseil und die dazu gehörige Klemme an dem Geräuscherzeuger sowie an einer geeigneten Stelle am Fahrzeug befestigt werden. Diese Sicherung dient als Zusatzsicherung, sollten sich die Befestigungsschrauben durch Vibrationen lösen.

Abbildungsverzeichnis

1 Fahrzeug Übersicht 6
2 Demontage Handschuhfach 7
3 Anschluss Masse / Zündungsplus / CAN High & Low 8
4 Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger 9
5 Verlegung Anschlusskabel Geräuscherzeuger 10
6 Montage Geräuscherzeuger 11
7 Montage Taster 12

Tabellenverzeichnis

1 Anweisungen für die Demontage des Handschuhfaches 7
2 Anweisungen für den Anschluss von Masse / Zündungsplus / CAN High & Low 8
3 Anweisungen für die Verlegung des Anschlusskabels für den Geräuscherzeuger 9
4 Anweisungen für die Verlegung des Anschlusskabels für den Geräuscherzeuger 10
5 Anweisungen für die Montage des Geräuscherzeugers 11
6 Anweisungen für die Montage des Tasters 12